

## Soll mein Kind auch in den Ferien lesen?



İlter GÖZKAYA-HOLZHEY  
Lehrerin/Öğretmen

eMail:  
IlterGH@t-online.de

**F**ast ein Jahr lang haben wir gearbeitet und gewartet, dass endlich die Ferien beginnen, wir verreisen und Sonne, Strand und Meer genießen können. Alle Kinder brauchen Erholung, ob sie gute oder schlechte Zensuren bekommen haben oder gar die Klasse wiederholen müssen. Die Familien, die in Berlin bleiben, können trotzdem mit ihren Kindern vieles unternehmen. Es gibt den Ferienpass, der es erlaubt Eintrittskarten zu Veranstaltungen preiswerter zu erwerben.

Es ist sehr schwer geworden, unsere Kinder an das **Lesen** zu gewöhnen. Die Überflutung durch die vielen Fernsehangebote lenken die Kinder zu sehr ab, sie finden diese interessanter, weil man da keine eigene Anstrengung unternehmen muss, weil alles fertig vorgeführt wird. Meist wird aber eigenes Denken so nicht gefördert. Die modernen Computerspiele, die leider sehr oft die Vernichtung eines **Gegners** als Ziel haben, lassen keinen Raum für das Lesen. Um die negativen Einflüsse zu vermeiden, sollten die Eltern es als wichtige Aufgabe sehen, Ihren Kindern das Lesen nahezubringen. Daher empfehle ich den Eltern, ob zu Hause oder unterwegs, ihren Kindern aus Büchern vorzulesen, aber auch ihre Kinder anzuleiten, selbst vorzulesen.

Da besonders die Türkische Sprachkultur in den Schulen kaum eine ausreichende Würdigung, oft auch überhaupt keine Erwähnung findet, möchte ich als Ferienlektüre zweisprachige Bücher, oder Bücher in deutscher Sprache von türkischen Autoren empfehlen.

**Ich nenne Ihnen eine Auswahl von Titeln, die mir einfallen:**

**Alte Märchen neu erzählt, Aras Ören**

**Das Wort des Esels, Orhan Veli Kanık/Yüksel Pazarkaya**

**Die Friedenstorte, Fakir Baykurt**

**Allem Kallem, Nazım Hikmet**

**Dede Korkut, 4 alttürk. Nomadenerzählungen, Adnan Binyazar**

Diese Bücher sind im Ararat-Verlag und zweisprachig.

Es gibt viele Bilderbücher von Ömer Seyfettin in deutscher Sprache, z.B. Yörük Hodscha, der Galeerensträfling, Bücher von Kemal Kurt, wie *"Keloğlan's lustige Streiche"* und für Kinder ab 3 Jahren aus dem Carlsen Verlag Titel wie *"Conni kommt in die Schule"* und andere. Selbstverständlich sollten Schüler, die nach den Ferien in eine 2. Klasse kommen, die **Fibel** nicht vergessen, da die meisten Kinder immer noch Wort für Wort lesen und noch keine Sprachmelodie entwickelt haben. Diese können sie nur entwickeln, wenn sie den Inhalt der Texte verstehen und den kann man sich nur durch Lesen aneignen. Bitte fragen Sie Ihre Kinder nach dem Inhalt!

Ich wünsche allen Kindern und den Eltern schöne Ferien, wie Sie auch immer die Ferienzeit verbringen werden. Auf jeden Fall hoffe ich, dass Sie und Ihre Kinder schöne Bücher lesen können und gesund und munter den Schulbeginn erleben werden.